

Analizzatore di sedimenti urinari **SediVue Dx\***  
Manuale d'uso



## Componenti dell'analizzatore

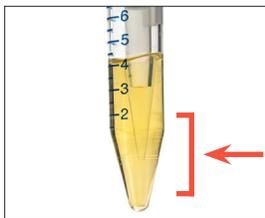


## Preparazione del campione

I campioni di urine possono essere ottenuti tramite cistocentesi, cateterizzazione oppure con il metodo della raccolta dell'urina da minzione spontanea e devono essere analizzati entro 30 minuti dalla raccolta (o conservati in frigorifero e riportati a temperatura ambiente prima dell'analisi).

### Se il campione si trova in un contenitore:

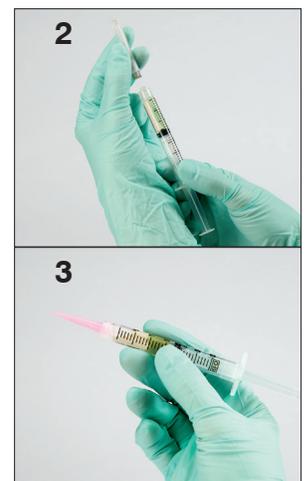
1. Chiudere il contenitore con il coperchio e capovolgerlo 10 volte per miscelarlo. Un campione ben miscelato è essenziale per ottenere risultati accurati.
2. Subito dopo averlo capovolto, usare la Pipetta SediVue\* per aspirare 165  $\mu$ l di campione dalla metà inferiore del contenitore, assicurandosi che non vi siano bolle d'aria nel campione. Mentre si usa la pipetta, seguire queste importanti linee guida:



- I cristalli sedimentano immediatamente dopo averlo capovolto. Aspirare dalla parte inferiore del contenitore.
- Rimuovere l'urina in eccesso della punta con un panno che non lasci residui.
- Tenere verticalmente.
- Premere lo stantuffo SOLO fino al primo scatto.
- Utilizzare solo punte per pipetta fornite da IDEXX.

### Se il campione si trova in una siringa:

1. In una siringa da 1 cc-5 cc contenente almeno 0,5 cc di urina, aspirare 0,5 cc di aria nella siringa.
2. Sostituire l'ago con una punta per siringa SediVue\*.
3. Capovolgere delicatamente la siringa 10 volte per miscelare il campione.
4. Subito dopo averla capovolta, espellere tutta l'aria dalla siringa e iniettare 165  $\mu$ l di urina nella porta di riempimento della cartuccia.

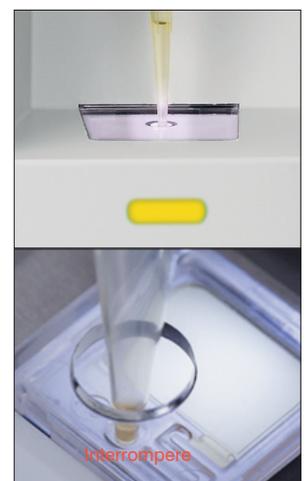


## Analizzare un campione

1. Avviare l'analisi del campione nella IDEXX VetLab\* Station.
2. Confermare le informazioni del paziente, selezionare l'icona **SediVue Dx** e quindi toccare **Esegui**.
3. Seguire le linee guida per la preparazione del campione alla pagina precedente.

### IMPORTANTE - Mentre si inietta il campione nella cartuccia:

- Assicurarsi che il campione riempi la finestra della cartuccia ma non il canale di sfioro.
  - Assicurarsi che il puntale della pipetta sia inserita saldamente nella porta di riempimento sulla cartuccia.
  - Esercitando una leggera pressione verso il basso, premere lentamente lo stantuffo per evitare bolle d'aria.
  - Premere lo stantuffo solo fino al primo scatto.
  - Sollevare la pipetta dalla porta di riempimento prima di rilasciare lo stantuffo.
4. Premere il pulsante **Avvio** sul lato frontale dell'analizzatore.



## Eseguire il controllo di qualità dell'analizzatore

Lo scopo del controllo di qualità è verificare l'integrità dei risultati e verificare che l'analizzatore funzioni in modo ottimale. IDEXX consiglia di effettuare il controllo di qualità una volta al mese.

**Nota:** Conservare SediVue\* QC in frigorifero - **NON congelare**. SediVue QC ha una scadenza di 12 mesi.

1. Toccare l'icona **SediVue Dx** sulla schermata principale della IDEXX VetLab\* Station.
2. Premere **Controllo qualità**, selezionare il lotto QC in uso e quindi toccare **Esegui QC**.
3. Capovolgere delicatamente il flaconcino 10 volte per assicurarsi che le cellule sul fondo del flaconcino siano completamente in sospensione.
4. Utilizzando la pipetta SediVue\* con un nuovo puntale della pipetta, aspirare 165 µl di liquido L1 QC e iniettarlo in una cartuccia.
5. Premere il pulsante **Avvio** sull'analizzatore.
6. Ripetere i passaggi di cui sopra per il flaconcino L2 QC.
7. Verificare che i risultati siano negli intervalli target e che le immagini siano chiare e a fuoco.



## Pulizia dell'analizzatore

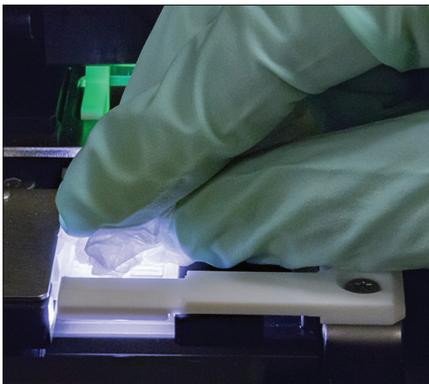
Per assicurare prestazioni ottimali al vostro analizzatore di sedimenti di urina SediVue Dx\*, si raccomanda di pulire i componenti interni dell'analizzatore regolarmente (mensilmente) o secondo necessità.

**Nota:** Durante la manutenzione abituale e preventiva saranno necessari salviette imbevute di alcool e panni per strumenti ottici. Dovete ordinarne altri? Richiedeteli gratuitamente su ordini.idexx.it.

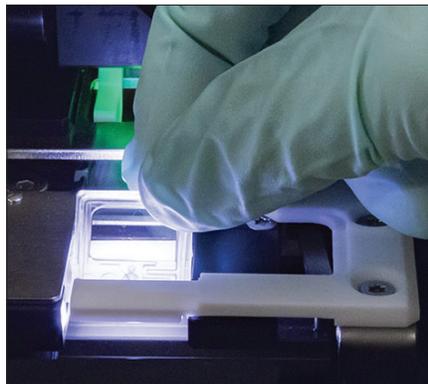
### Come effettuare una pulizia dopo che una cartuccia è stata caricata eccessivamente o in maniera errata

Per ottenere i risultati migliori, dopo aver notato che la cartuccia è stata riempita in modo inappropriato, **non premere sul pulsante Avvio perché questo convoglierà l'urina nei componenti interni dell'analizzatore**. Al contrario, seguite le istruzioni sottostanti.

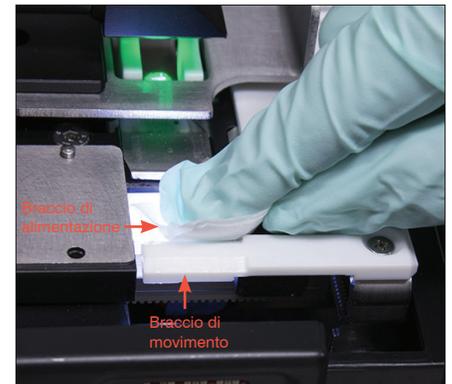
**Nota:** Avete già premuto sul pulsante Avvio? Seguire le istruzioni per la manutenzione mensile di routine.



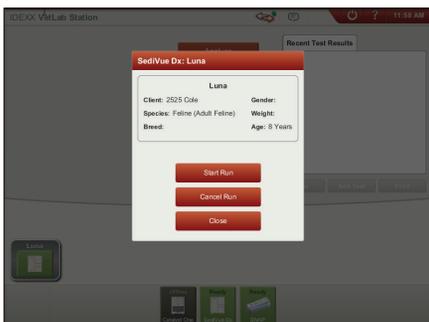
1. Aprire il pannello dell'analizzatore. Quindi, con le mani coperte da guanti, usare un panno per strumenti ottici per assorbire l'urina sulla parte superiore della cartuccia.



2. Rimuovere e smaltire la cartuccia.



3. Usando una salvietta imbevuta di alcool nuova, pulire il braccio di alimentazione (area di distribuzione), inclusa la parte anteriore del braccio di movimento. Quindi asciugare i componenti con un panno per strumenti ottici.



4. Chiudere il pannello dell'analizzatore. Una volta che l'icona di SediVue Dx ha uno stato verde, "pronto", toccare l'icona del paziente sulla schermata principale della IDEXX VetLab\* Station e toccare **Avvia analisi**. Una nuova cartuccia viene posta nella finestra di pipettatura.

Avete domande? Contattare l'Assistenza tecnica IDEXX:

Stati Uniti/Canada: +1-800-248-2483

Europa: [idexx.eu](http://idexx.eu)

Irlanda: 353 (0)1 562 1211

Regno Unito: 44 (0)20 3788 7508

Australia: 1300 44 33 99

Nuova Zelanda: 0800 838 522

## Per pulire i componenti interni (mensilmente o più frequentemente, se necessario)

**IMPORTANTE: Accertarsi di utilizzare gli specifici strumenti elencati nei seguenti passi.**

### Strumenti necessari:

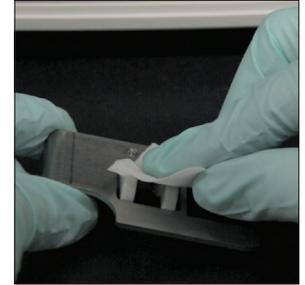
- 1 paio di guanti in lattice o in nitrile privi di polvere
- 9 salviette ottiche asciutte
- 1 salvietta ottica inumidita (inumidita con acqua tiepida)
- 3 salviette imbevute di alcol nuove, risciacquate (risciacquate in acqua tiepida e poi strizzate)
- 3 salviette imbevute di alcol, nuove (non risciacquate)



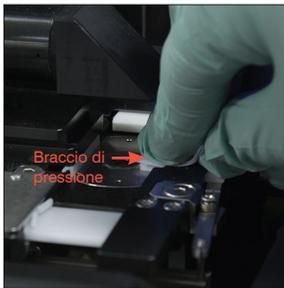
1. Sulla schermata Impostazioni SediVue Dx, toccare **Pulizia**, poi toccare **Segni SediVue**.



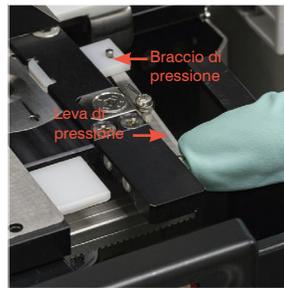
2. Aprire il pannello dell'analizzatore e pulire la parte superiore e inferiore della finestra di pipettatura con un panno per strumenti ottici inumidito di acqua calda. Quindi asciugare con un panno per strumenti ottici asciutto.



3. Rimuovere il supporto della cartuccia, pulirlo con una salvietta imbevuta di alcol, asciugarlo con un panno per strumenti ottici e metterlo da parte.



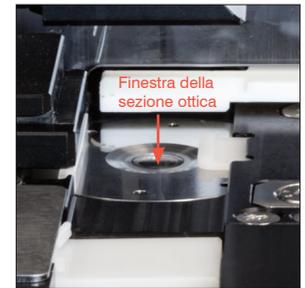
4. Pulire il lato sinistro del braccio di pressione 5 volte con una salvietta imbevuta di alcol (assicurandosi che il bordo destro del binario sia perfettamente pulito), quindi asciugare con un panno per strumenti ottici.



5. Premere la leva di pressione verso sinistra e ripetere la fase 4 sul lato destro del braccio di pressione.

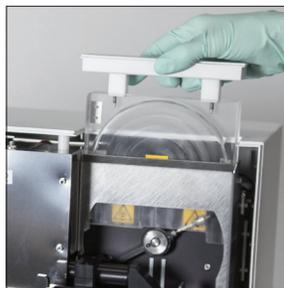


6a. Utilizzando una salvietta imbevuta di alcol nuova, pulire la sezione ottica e il binario ripetutamente per eliminare tutti i residui. Quindi asciugare con un panno per strumenti ottici asciutto.

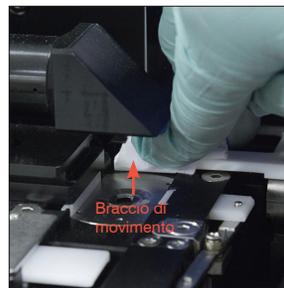


6b. Utilizzando una salvietta imbevuta di alcol nuova, pulire la finestra della sezione ottica con un movimento circolare (3-4 volte), quindi asciugare con un movimento circolare utilizzando un panno per strumenti ottici pulito.

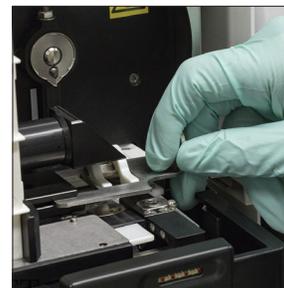
**IMPORTANTE:** Non esercitare pressione eccessiva sulla finestra della sezione ottica.



7. Rimuovere la protezione della centrifuga, il raccoglitore scarti e il vassoio di gocciolamento. Quindi pulirli con acqua calda e asciugarli con un panno per strumenti ottici.



8. Utilizzando una salvietta imbevuta di alcol nuova, pulire il braccio di movimento, quindi asciugare con un panno per strumenti ottici.



9. Riportare il raccoglitore scarti, il vassoio di gocciolamento, la protezione della centrifuga e il supporto cartuccia nell'analizzatore nelle rispettive posizioni.



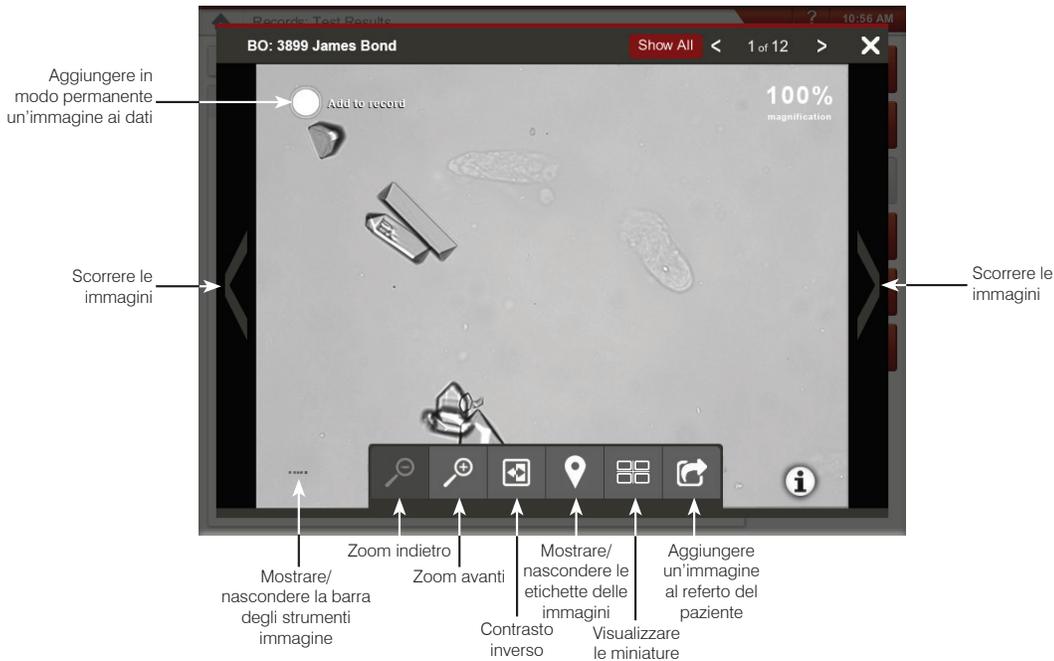
10. Sulla schermata di Guida alla pulizia di SediVue Dx, toccare **Fatto** per accendere il SediVue Dx.

## Rivedere e selezionare le immagini

Di default, le prime tre immagini vengono visualizzate insieme ai risultati nei dati della schermata dei risultati delle analisi. È possibile utilizzare la funzione Visualizza immagini per aggiungere fino a tre ulteriori immagini, modificare l'ingrandimento di un'immagine e mostrare le etichette dell'immagine vicino al sedimento identificato.

**Nota:** La funzione Visualizza immagini mostrerà 12 delle 70 immagini scattate nel corso dell'analisi. Se sono necessarie ulteriori immagini per confermare i risultati, selezionare **Mostra tutte** (in alto sullo schermo) per visualizzare le restanti 58 immagini.

1. Sulla scheda **SediVue Dx** nei dati della schermata dei risultati delle analisi, toccare **Visualizza immagini**.
2. Toccare l'immagine che si desidera visualizzare. A questo punto è possibile:



## Sostituire il manicotto portacartucce

Quando il manicotto portacartucce è quasi vuoto, si riceverà un messaggio sulla IDEXX VetLab Station. Si può decidere di ricevere nuovamente l'avviso dopo l'analisi successiva oppure quando il manicotto portacartucce è vuoto.

1. Toccare l'icona **SediVue Dx** sulla schermata principale della IDEXX VetLab Station e quindi toccare **Sostituire cartucce**.  
OPPURE  
toccare **Sostituire cartucce** nel messaggio di avviso.
2. Seguire le istruzioni su schermo.  
**IMPORTANTE:** Non rimuovere il nastro dal manicotto finché questo non sia fissato in sede.
3. Chiudere il pannello dell'analizzatore.
4. Toccare **OK** per confermare che il processo di caricamento è completato.



## Eseguire una diluizione

Avviare l'analisi del campione nella IDEXX VetLab Station.

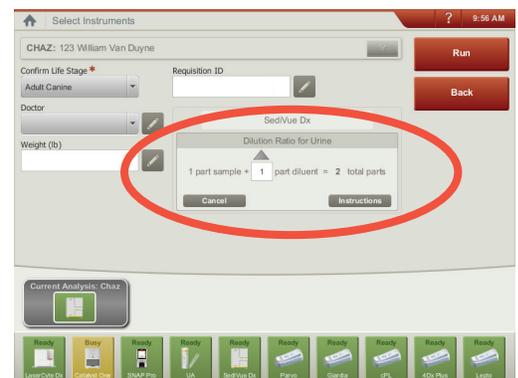
OPPURE

Se un campione per quel paziente è già stato esaminato una volta, selezionare il paziente dall'elenco Risultati dei test precedenti, toccare **Aggiungi esame**, quindi toccare l'icona SediVue Dx.

1. Selezionare **Esegui diluizione**.
2. Usare le frecce in su/giù per specificare il fattore di diluizione desiderato (parti totali).
3. Selezionare **Esegui** o **Inserisci risultati**.
4. In una provetta, miscelare l'urina con le parti selezionate della soluzione salina allo 0,9%.
5. Miscelare il campione 10 volte e quindi iniettare immediatamente 165  $\mu$ l di campione diluito nella porta di riempimento della cartuccia.
6. Premere il pulsante **Avvio** sull'analizzatore. I risultati saranno modificati dal fattore di diluizione e sarà indicato che il campione è stato diluito.

Se la diluizione non produce risultati semiquantitativi, ripetere il processo usando un fattore di diluizione maggiore.

**Nota:** La diluizione di un campione di urina può influire sul pH e sull'osmolalità del campione e portare a cambiamenti nell'aspetto cellulare e alla presenza di cristalli.



Immettere le informazioni sulla diluizione al centro della schermata **Seleziona strumenti**.

## Comprensione dei risultati

In aggiunta alla determinazione di risultati, la rete neurale convoluzionale SediVue Dx\* verifica l'immagine e la qualità dei risultati in ciascuna esecuzione. Se la qualità dell'immagine non può essere verificata o se devono essere considerati metodi di conferma, apparirà un messaggio nella parte inferiore dei risultati che indicherà le possibili fasi successive.

### Diluizioni

I campioni contenenti grandi quantità di cellule che si sovrappongono, cristalli, o residui potrebbero richiedere una revisione manuale delle immagini per determinare i risultati o una diluizione per separare i sedimenti in modo che la rete neurale convoluzionale possa rilevare e classificare gli elementi formati.

### Diluizioni pre-analisi

Durante la valutazione fisica della **limpidezza** e del **colore** dei campioni di urina vi sono momenti in cui è ovvio che i campioni siano affollati di cellule, batteri, residui o cristalli (ad es. ematuria macroscopica). Tale valutazione contribuirà a determinare se una diluizione debba essere considerata pre-analisi.



Considerare una diluizione 1:5 con soluzione salina normale allo 0,9%, miscelare nuovamente il campione diluito e ripetere.

### Diluizioni post-analisi

Quando un campione *affollato* viene analizzato con l'analizzatore SediVue Dx, compare un messaggio, i risultati semiquantitativi non vengono riportati e viene chiesto di riesaminare le immagini e valutare la possibilità di effettuare una diluizione. Se le immagini non forniscono un quadro clinico, la diluizione del campione di urina faciliterà la separazione degli elementi per un'analisi più accurata. Il tasso di diluizione varierà in base alla gravità dell'affollamento del campione.

Se le immagini sono affollate e:

- Forniscono un quadro clinico; non è richiesta nessuna diluizione, è sufficiente aggiungere commenti alla cartella del paziente.
- È presente una quantità moderata di cellule o materiale cristallino; diluire 1:5 con soluzione salina normale allo 0,9% e ripetere l'analisi.
- È presente una quantità notevole di cellule o materiale cristallino; diluire 1:10 con soluzione salina normale allo 0,9% e ripetere l'analisi.

**Nota:** SE è possibile identificare visivamente la maggior parte dei sedimenti nelle immagini originali, il kit di conferma dei batteri SediVue\* può essere più utile di una diluizione per determinare la presenza di batteri.

### Immagini sfocate

Quando compare il messaggio *Rivedere le immagini per confermare i risultati*, la rete neurale convoluzionale non è in grado di verificare la qualità della messa a fuoco nelle immagini. Questo può avvenire quando il campione non ha sedimenti a sufficienza per confermare la qualità del fuoco o se le immagini sono sfocate. Se appare questo messaggio in diversi campioni consecutivi con sedimenti presenti, la finestra della sezione ottica potrebbe aver bisogno di essere pulita.

### Batteri (presenza sospetta)

Quando compare il messaggio *Confermare la presenza di batteri con uno dei seguenti: riesame dell'immagine, kit di conferma dei batteri SediVue\*, preparato citologico essiccato all'aria e colorato ("preparazione a secco") o urinocoltura* è possibile che nel campione possano essere presenti dei batteri. Le immagini devono essere riesaminate per determinare se ci sono prove a sufficienza di batteriuria identificando le strutture dalle dimensioni uniformi o se le piccole strutture sono a forma di catene o di doppietti. Qualora non sia possibile confermare visivamente la presenza di batteri dalle immagini, si prendano in considerazione ulteriori passi di conferma, come raccomandato. Per maggiori informazioni su come utilizzare il kit di conferma dei batteri SediVue\* o su come effettuare una preparazione a secco, visitare [idexx.com/library](http://idexx.com/library).



### Batteri (presenti)

Quando compare il messaggio *Considerare urinocoltura e sensibilità urinaria*, nel campione sono presenti batteri. Quando questo avviene, considerare una coltura per confermare che i batteri siano utilizzabili e per fornire un'ulteriore prova della batteriuria.

